

# El Catábo



LA NOCHE DE AVILA

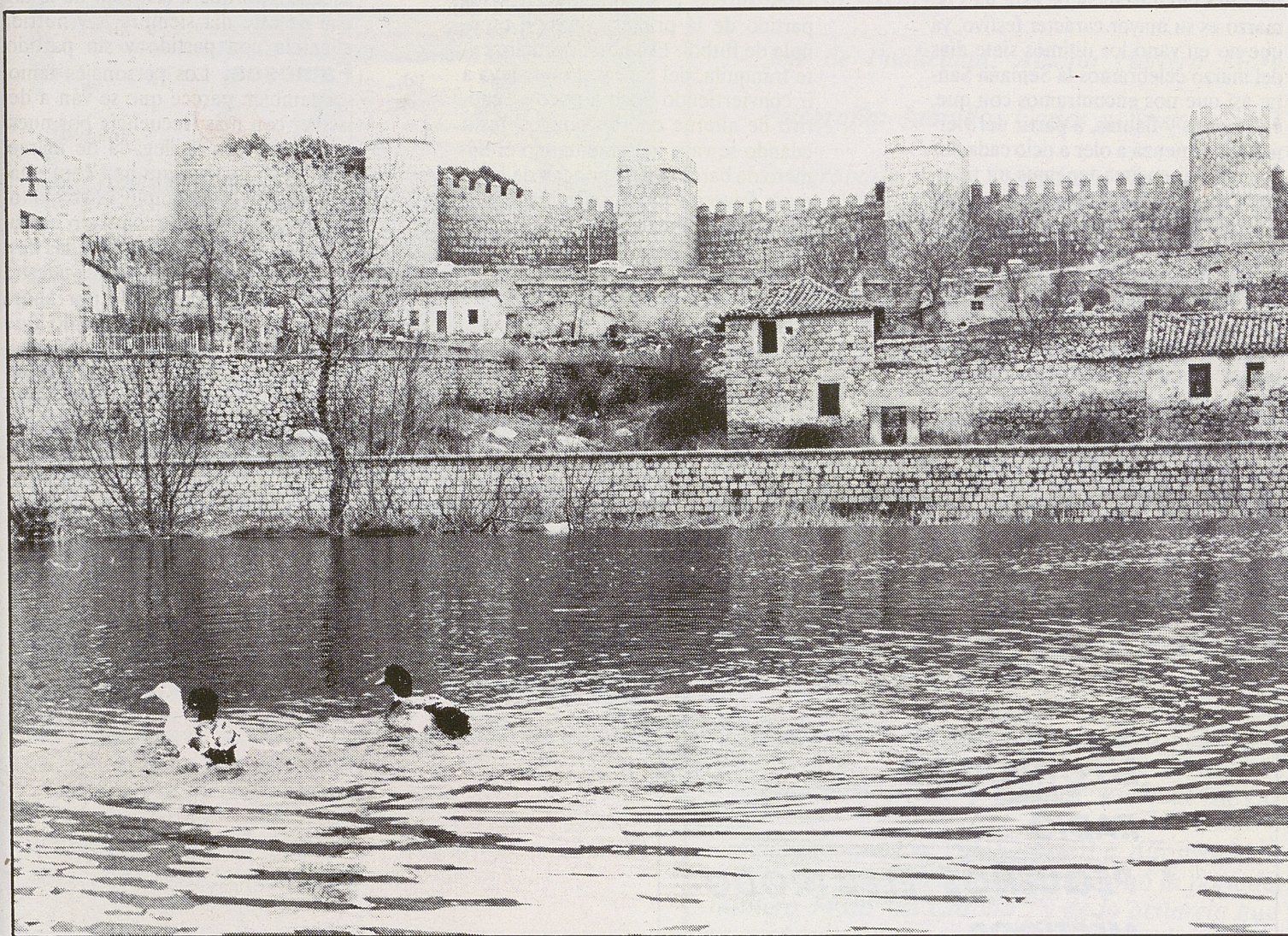
Juan Antonio Ruiz-Ayúcar  
Alberto Herrero Moro

AÑO II

SEMANA 55

28 de febrero

de 1991



LUMBRERAS

¿Llega el buen tiempo? Al agua patos

**HIJO DE CASTOR**

"TU ESTILO DE VESTIR"

C/ Alemania, 10

AVILA

Teléfono 21-15-92



# Fiestas y fútbol televisado

JUAN RUIZ-AYÚCAR

Mañana comienza el mes de marzo. Su nombre nos recuerda siempre la llegada de la Primavera, pero también que tenemos un día festivo por San José que, en esta ocasión cae en martes, lo que puede ser para muchos un puente de los que vienen de perilla. Otra circunstancia de este mes de marzo es su mayor carácter festivo, ya que no en vano los últimos siete días del marzo celebramos la Semana Santa; así que nos encontramos con que, entre pitos y flautas, a partir del viernes 15 comienza a oler a ocio cada dos por tres. Si encima tenemos un tiempo verdaderamente primaveral, como corresponde a la época que vamos a pasar durante esos días, podremos decir que marzo se habrá portado a plena holganza.

**Fútbol televisado.** Otro factor que no dejará de ser una novedad en este mes, para los bares y similares abulenses, es la posibilidad de pa-

sar las primeras horas de las tardes de los domingos mejor acompañados que de costumbre. Esto será así cuando comiencen —como algunos establecimientos ya han comenzado— a decodificar las emisiones del Canal Plus, que a partir de las cinco de la tarde ofrece generalmente el mejor partido de la primera división española de fútbol. Esa hora, normalmente tranquila, del café y el mus se va a ir convirtiendo poco a poco en motivo de alterne con los amigos, justo cuando se vaya incrementando el número de bares que dispongan de la famosa llavecita para poder presenciar los partidos que emite en exclusiva esta cadena privada de televisión.

Por ahora apenas existen establecimientos de hostelería que cuenten con este nuevo servicio al cliente, pero seguramente serán bastantes más con el paso del tiempo, porque a nadie le amarga un dulce, y tener la posibilidad de contar con clientes a

esas horas de la tarde, tomando una copa, al menos, en cada tiempo del partido, no sólo es rentable sino que anima el cotarro y da publicidad al establecimiento en cuestión.

Está claro que interesa más este partido a los bares que el emitido los sábados, porque a las ocho de la noche de este día siempre hay nutrida clientela con partido y sin partido. **Famosos.** Los personajes famosos también parece que se ván a dejar ver con más frecuencia por nuestra capital con la llegada de marzo. Ya son varios los que han confirmado su visita; por ejemplo, la guapa tonadillera María José Santiago cantará saetas al Cristo de las Batallas desde un estratégico balcón de nuestra capital. Pero todo queda por ahora sin desvelar; lo iremos haciendo a no mucho tardar, como máximo el próximo jueves, porque entonces tendremos fotos de algunos de estos famosos hechas en Avila.

## La Muralla

- \* **ELECTRICIDAD**
- \* **RADIO**
- \* **PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS**

C/ Caballeros, 3  
Teléfono: 918/ 211835

05001 AVILA



Dr. Fleming, 2. Teléf.: 25-37-05  
AVILA





Las temperaturas parecen anunciar la Primavera LUMBRERAS

Suplemento a El Diario de Ávila de fecha 28 de febrero de 1991. Segunda etapa.

Los que integramos la plantilla que todas las semanas intentamos que *El Cárabo* salga a la calle lo más entretenido posible somos los siguientes:

- *Redacción, Maquetación y Portada:*  
 Juan Ruiz-Ayúcar

- *Jefe de Publicidad:* Alberto Herrero Moro

- *Fotografía:* Juanillo, Carlos y Enrique Luis

- *Fotografado:* Jesús Sanz, Juan Antonio Jiménez, Juan Alberto Adán, Norberto del Nogal, Víctor López y Javier Sánchez

- *Máquinas y Talleres:* Jesús Herrero, Fernando Martín, Ramón García, Jesús García, José María Arribas y Francisco Javier Blanco

- *Reparto (Casi todos heavys):* Juan Antonio Haro Cano, César José Hernández Jiménez, José Olivio Muñoz Chicharro, Juan Pablo Enrique López, Oscar Muñoz Carrera y José Ramón Borrego Gago.

#### COLABORADORES:

- *Fotografía:* Javier Lumbreras, Víctor González y Antonio Mayoral

- *Redacción y Maquetación:* Antonio Vega

- *Fotocomposición y dibujos:* Vicente García

- *Agradecemos su colaboración a Alfonso Sánchez Caro, autor del dibujo que formó la portada número 14 de "El Cárabo", y de la acuarela que es recuerdo enmarcado de nuestro primer aniversario.*

### Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono 251536 (Alberto) ó 252052 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cárabos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.



Organizado por la Peña Taurina Abulense

# Mañana por la noche finaliza el campeonato de mus en "Piquío"



Mañana, con la entrega de trofeos, termina el campeonato de mus que se está celebrando en el bar Piquío, desde el pasado día 11. Son 24 las parejas que participan en el concurso que organiza anualmente en dicho establecimiento la Peña Taurina Abulense, siendo este año la segunda edición del mismo.

El campeonato estaba dividido en dos grupos de doce parejas, de las que se clasificaban cuatro por cada grupo a la siguiente ronda, sin que a la hora de salir esta revista se conociera aún el cuadro de los mejores clasificados.

Este campeonato de mus está patrocinado por la Caja de Madrid que, según hemos podido saber, en breve abrirá sucursal en un nuevo edificio construido entre las avenidas de José Antonio y 18 de Julio.

Las partidas de mus de este campeonato celebrado en Piquío han sido todas generalmente por la noche.

Fotos: ENRIQUE



**PUB** Juan Luis - Avila -



Plaza Navillos, 1 Tel.: 211477  
AVILA



**DOGOS**

Tel: 21 21 38  
Avd. Portugal, 1

Aquí  
tú  
Publicidad

Teléfono 25-15-36/37

**PIZZERIA**



C/ DOCTOR FLEMING, 5  
(AVILA)

Tel. 225917  
**AVILA**



# Una noche en



## LOS CABALLEROS

No hace mucho, estuvimos en la discoteca **Los Caballeros**, seguramente la más antigua de las que actualmente existen en Ávila, aunque sean frecuentes sus reformas para estar a la altura de las circunstancias. Su propietario **Marcelino Garcinuño** sigue al pie del cañón desde tiempos remotos, actividad que compagina con la cafetería situada sobre la propia discoteca, y que recibe el mismo nombre del edificio donde ambas se encuentran, muy próximo ya al Mercado Grande.

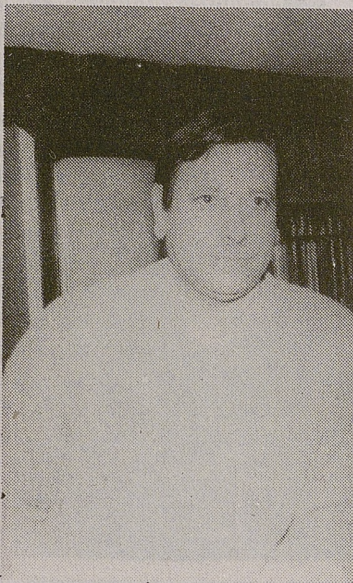
El ambiente de la discoteca **Los Caballeros** se reparte entre personas de la capital y otras venidas de fuera, sobre todo durante los fines de semana. Y de las tertulias que se forman en la barra se pasa, casi sin dar-

se uno cuenta a la zona donde se encuentra la pista de baile, de grandes dimensiones y con música que invita a no estarse quieto, como suele ser hoy en día la que triunfa en esta clase de establecimientos.

Al igual que en otros lugares de Ávila, cuando mejor ambiente se crea en la discoteca **Los Caballeros** es a partir del viernes, y en algunas ocasiones, las fiestas que se organizan atraen en más número a los clientes, ya sean habituales o esporádicos.

Después de tantos años, la discoteca **Los Caballeros** sigue estando en la brecha, lo que significa que se va adaptando y conservando su clientela fija.

Fotos: JUANILLO

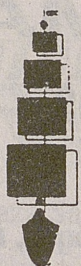


# Charley

## BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS \* SANDWICHES \* HAMBURGUESAS

CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 \* TELEFONO 25 18 49 \* AVILA



DISCOTECA

# Liberty

Cuesta Julio Jiménez, 1

AVILA



Tiene su sede social en la sala "Farolais"

# Se presentó la Peña Cultural Flamenca con un múltiple recital



El pasado jueves hizo su presentación en nuestra capital la recientemente creada Peña Cultural Flamenca Abulense, que tiene su sede social en la sala rociera Farolais, desde hace escaso tiempo con nueva dirección. Asistieron al acto de presentación primeras autoridades abulenses, entre las que no faltaron el gobernador civil de la Provincia, y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Ávila.

Es el presidente de la nueva Peña, el popular abulense Gabriel López, gran aficionado a todo lo que sea música flamenca, sin que por ello se vaya a echar en el olvido las denominadas canción española y canción andaluza.

En el acto de presentación se encontraban los socios, simpatizantes e invitados, que disfrutaron de un múltiple recital.



## DISCOTECA



Avda. Portugal, 3 y 5. ÁVILA

## IMAGEN

- Regalos
- Fotografía
- Discos
- Vídeo

P.º San Roque, 6. ☎ 25 17 38 - AVILA

## MESÓN SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta.  
Km. 4. LA COLILLA  
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28





## Asistieron al acto de presentación primeras autoridades abulenses, socios e invitados

Con buenos platos de embudidos variados y botella de vino fino en cada mesa de la sala *Farolais*, pronto dio comienzo el acto, presentado por el presidente de la Peña. Sin más preámbulos, se pasó al recital que ofrecieron conocidos cantaores, siempre acompañados del guitarrista Juan Ojeda.

Este múltiple recital fue iniciado por Antonio Salmerón, al que siguió en el turno el abulense Antonio Soto, quien interpretó un tema de su disco recientemente editado *Flamenco y Piedra*, para finalizar el interesante y aplaudido concierto con un tercer cantaor, aunque estaba prevista la asistencia de alguno más, como era el caso de El Yunque, quien envió un telegrama excusando su ausencia.

La noche se hizo amena y la primera andadura de la nueva Peña, con buen pie.

Fotos: JUANILLO



**PLATO**

*Diva Bar*

UNA DISCOTECA DE CINE  
NAVALPERAL DE PINARES (AVILA)  
TELEF. 898 06 45



AUDIO - HIFI - IMAGEN -  
INFORMÁTICA - RELOJES  
REGALOS

Plaza Santa Teresa, 1. Teléfono 21-15-43. AVILA



Su clientela estuvo puntual a la cita

## “Cloque” celebró con reforma su segundo aniversario



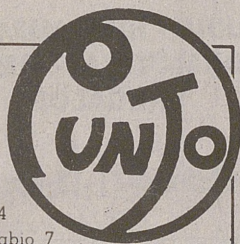
El pasado viernes comenzó a llegar gente al discobar Cloque cuando aún no era la medianoche. Poco después, el local se encontraba con esa típica animación, no sólo lógica en el inicio del fin de semana, sino que se veía incrementada porque en esa fecha Cloque celebraba su segundo aniversario. Y, naturalmente, sus clientes no faltaron a la cita, unos antes que otros, como no puede ser menos.

Allí se encontraba todo el mundo con un establecimiento prácticamente igual al de siempre, pero con las oportunas reformas, tanto en la zona de barra de entrada, como en la sala que se encuentra en el interior del local. Y por ambas se movía la gente, siempre charlando y de copas, hasta que como todo, se acabó la fiesta.

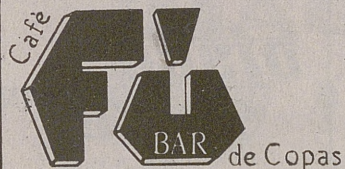
Fotos: JUANILLA



PUB



Tel. 22 25 94  
Alfonso el Sabio, 7



Paseo de San Roque, 6  
AVILA

PUB  
Cava



Dr. Jesús Galán, 10  
Telf.: 21-27-02 AVILA



Rivas  
Plazuela de las Vacas, 10  
AVILA

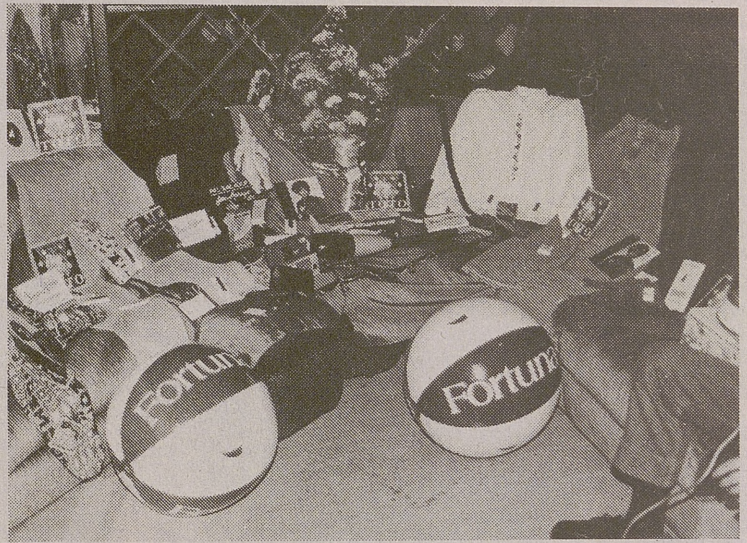




## La gente se lo pasa "bomba" con los juegos de la discoteca Liberty

La gente se lo pasa de órdago a la grande, se lo pasa *bomba*, se ríe a mandíbula batiente, los viernes por la tarde en la discoteca Liberty. Son tantos los concursos y juegos que allí se organizan al cabo de la noche, que no puede por menos el personal de disfrutar con las dificultades que se plantean a los muchos concursantes. Pero, al final, todos los participantes tienen su premio, y de nuevo la música suena a ritmo de mucha marcha. Una risa. Luego vienen los sábados y domingos, pero sin concursos, porque no hay forma de entrar por las puertas, de tanto personal.

Fotos: ENRIQUE





# Da Vinci

AVILA

Ntra. Sra. de Sonsoles, 22



Cervecería

# La Cañita

C/ ENRIQUE LARRETA, 5. Teléf.: 21 31 95

ESPECIALIDADES EN:

- \* LACON
- \* JAMON IBERICO
- \* PATES
- \* QUESOS





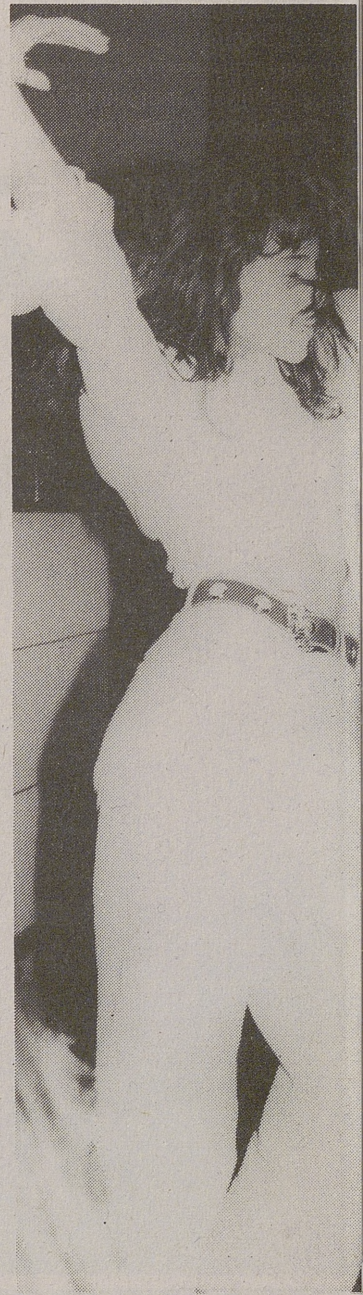
En multitud de concursos, el pasado sábado

## Regalos de todas las clases en la fiesta de la sala "Escape"



Regalos hubo a patadas en la fiesta que, el pasado sábado, organizó la sala **Escape**, por aquello de celebrar su semi-aniversario. Los concursos que se realizaron fueron, junto a los de baile, buscar un duro en un plato de harina, premio al que tuviera los calzones más largos, adivinanzas sobre cantantes de grupos, carreras de carretillas formadas por personas, y otros muchos. Entre los premios, cubatas, camisetas, pantalones, faldas y muchas más cosas, patrocinadas por casas comerciales abulenses.

Fotos: JUANILLO



*Copa*

AVILA DISCO

**LA BARRACA**

San Juan de la Cruz, 23  
 Tlf: 22 85 26

Bar "HEAVY METAL"

EL

C/ Cuartel de la Montaña, 15  
 Teléfono 225104 AVILA



# "La Cañita", un buen lugar para comer muy bien en barra y mesa



Sólamamente por el lacón, ligeramente regado con limón, aceite de oliva y pimienta molida, valdría la pena acercarse a la calle Enrique Larreta, junto a la Plaza de Abastos, donde se encuentra la cervecería La Cañita. Pero hay mucho más que eso en este joven local que regentan Pepe y Ana; por ejemplo, las bandejas de distintos embutidos de cerdo ibérico, traídos de su familiar tierra de El Barco de Ávila, en las que bien cabe una deliciosa morcilla roja de calabaza, nada frecuente en estas tierras. Y el queso manchego: uno bien curado; otro más suave, para rematar la merienda o el apetito a cualquier hora del día, con tal de que no sea domingo, que es cuando descansan.

Y si atrae, como aquí ocurre, el olor de la cocina, en La Cañita tienen muy buena mano y el punto necesario para hacer filetes rusos sin nada de grasa, unas veces; otras, un *ragout* de carne bien guisada y sabrosa; otras, las ya populares croquetas, de las que hemos hablado en otra ocasión; y así buen número de cosas donde elegir.

Pero también tienen otros productos selectos que se pueden, además, llevar a casa, como son los pimientos de Lodoso, en tiras o enteros 'para rellenar', y las terrinas de paté francés de liebre, pato de las Landas, *rillettes* de pato y cerdo, paté picante con pimiento D'Espelette; terrina de Campagne con setas. Qué sé yo. Para ponerse ciego y volver al día siguiente.

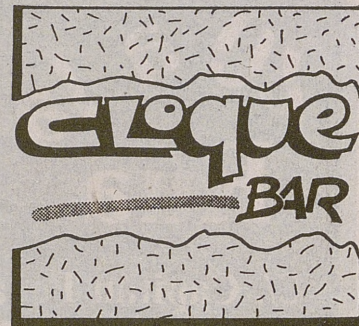
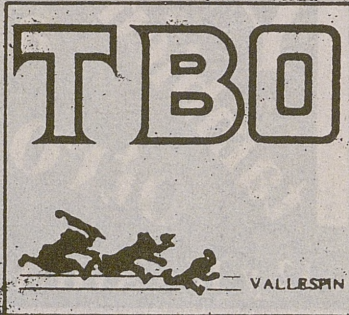
Fotos: JUANILLO



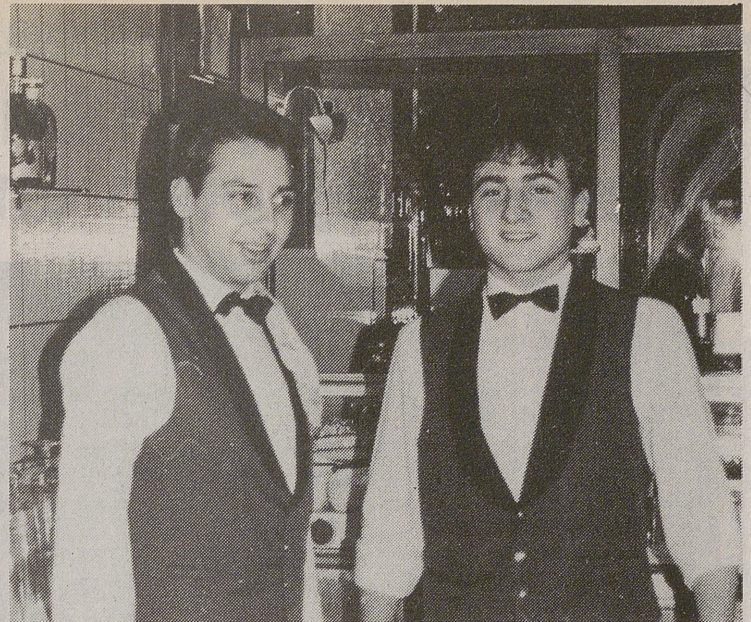
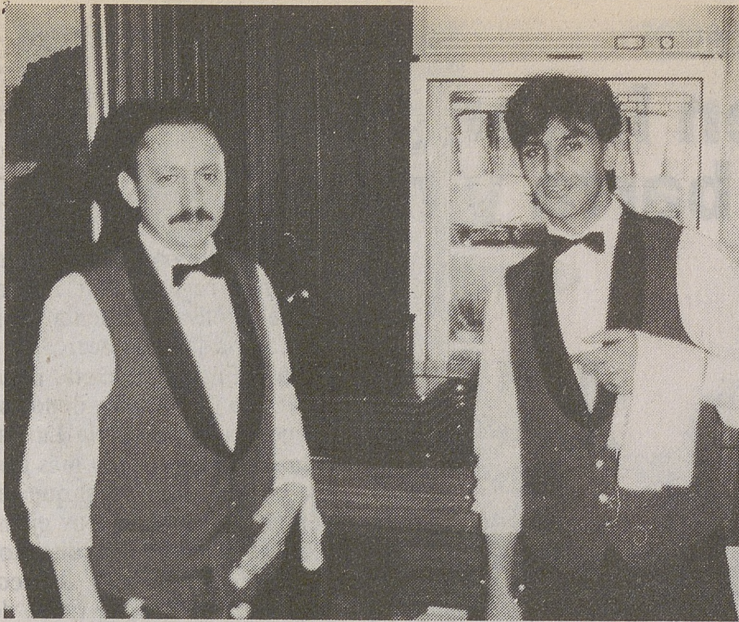
C/ DOCTOR JESÚS GALÁN, 37  
TELEF.: 25-32-42



ÁVILA







Uno de los lugares preferidos de los abulenses

## Maspalomas, para desayunar, comer, merendar y cenar



En el Jardín del Recreo Jesús Martínez Espino abrió hace casi ocho años la cafetería Maspalomas, y desde entonces es uno de los lugares preferidos de los abulenses para desayunar, comer, merendar o cenar. Porque a su buen servicio —ahí están Oscar, Manuel, Julio y Enrique trabajando como fieras—, se une su buena carta, a precios muy ajustados. Todos los días se cambia el menú y así, por ejemplo, los lunes hay consomé o judías del Barco, filete de ternera, patatas fritas y ensalada; los viernes, macarrones boloñesa o consomé, filete empanado de pollo, patatas fritas y ensalada; o los sábados, con ensalada o consomé, arroz con tomate, huevo y chuleta de cerdo, en todos los casos acompañados de pan y vino. Pues bien, el precio siempre es de 600 pesetas.

Si añadimos desayunos y meriendas, donde no faltan el chocolate, los churros, el bizcocho o las torrijas, junto a las horas del chateo, con buenos aperitivos, no es de extrañar que muchos veces tenga cola.

Fotos: ENRIQUE

**20 a la Rúa**  
**Y también al otro**  
 C/. Capitán Peñas, 12 y 16 - AVILA

**DIOS**  
 • A V I L A •  
 C/ Alférez Provisional

**DISCO-BAR**  
  
 C/ Trinidad, s/n. - AVILA



# Noticias gordas



A partir de esta noche

## Exposición de grabados en el Café-Bar "Ateneo"

Desde esta misma noche hasta el 15 de marzo estará abierta en el Café-Bar Ateneo una exposición de grabados de Begoña Conde, Concha Andrés y Matilde Martínez del Olmo. La inauguración de esta muestra será mañana, a las nueve de la noche, y a ella asistirán las tres artistas. Lo que se expone a partir de hoy en Ateneo son obras originales, firmadas, numeradas y ejecutadas a mano por estas tres mujeres, y son el resultado de un estudio de diversas posibilidades de la gráfica, tanto referidas a nuevos materiales, como a técnicas innovadoras, lo que supone un medio de creación idóneo para su forma de expresión. En 1990, Concha y Matilde finalizan los estudios de Doctorado en el programa "Obra Múltiple: creación e investigación" (área de grabado). Al mismo tiempo, Begoña amplía estudios de Diseño y Grabado en Madrid y en la Escuela d'Estiu Internacional de Gravat, en Calella.

En la Plaza de la FERIA

## Próxima apertura del discobar "Comic"

Próximamente será inaugurado, en la Plaza de la FERIA, el discobar Comic, que en realidad es una reapertura, puesto que se halla ubicado en un antiguo local. Sus nuevos propietarios, llamados Felipe y Nacho, van a dar a este nuevo discobar un estilo diferente, buscando ofrecer un lugar donde pasar el tiempo con buena música y buen ambiente.

En el barrio anexionado de Brieva

## Nueva dirección abulense en el Bar "Caballero"

Dos jóvenes abulenses, introducidos en el mundo de la hostelería, son desde hace escasos días los nuevos propietarios del bar Caballero, ubicado en el barrio anexionado de Brieva, a escasos kilómetros de nuestra ciudad, por la carretera de Madrid. El nuevo giro que pretenden dar a este local será muy del gusto de los que saben de buena cerveza, buenas copas y buenas merendolas, a base de calderetas y cosas por el estilo. Abren pronto y cierran sobre la medianoche. Ya iremos informando del tema, que es muy interesante.

VIERNES 1 20:00 HORAS

# Liberty

DISCOTECA

## FIESTA BROTHER'S

VEN A PASAR UNA TARDE CACHONDA, INOLVIDABLE Y SUPER-DIVERTIDA!!  
TENEMOS LA MARCHA QUE TU CUERPO NECESITA!!  
NUEVAS PRUEBAS Y NUEVOS REGALOS PATROCINADOS POR:

Nueva fiesta de los viernes

## En Liberty no paran de marcha el fin de semana

En la discoteca Liberty no paran de marcha ninguna semana. En esta ocasión, el viernes se presenta con una fiesta llena de concursos y nuevas pruebas

para los participantes, que recibirán los buenos regalos ofrecidos por diversas casas comerciales. Como siempre, la fiesta está anunciada a las ocho.





# Noticias gordas

**El Cacho**  
LA NOCHE DE AVILA  
de mano Juan Antonio Rodríguez  
Alberto Herrera Mora



Dará comienzo el 11 de marzo

## I Campeonato de Billar del Café-Bar "Ateneo"

El Café-Bar Ateneo ha organizado el I Campeonato de Billar, de modalidad libre. El plazo de inscripción se cerrará el próximo 6 de marzo, siendo al día siguiente la presentación del torneo y el sorteo de grupos de participantes.

El número de estos grupos dependerá, lógicamente, de los participantes que se hayan inscrito. Para la fase final se clasificarán los dos primeros de cada grupo, una vez disputadas las liguillas respectivas.

La reglamentación del torneo estará basada en las reglas de la Federación Española de Billar, que están expuestas a la vista en el establecimiento organizador. Habrá premios para todos los participantes, y una merienda-cena de clausura, en el transcurso de la cual se hará la entrega de premios, a la que posiblemente asistirá el ex-

peón mundial de billar, Avelino Rico.

La fecha de comienzo del campeonato será el 11 de marzo, lunes, y las partidas se disputarán a partir de las nueve de la noche, durante los lunes, martes, miércoles y jueves de cada semana, hasta la finalización del torneo.

Para más información, lo mejor es dirigirse al Café-Bar Ateneo, donde les atenderán muy gustosos.

### Fútbol en domingo.

Por otra parte, en este local pueden los aficionados al fútbol asistir a todos los partidos que televisa en directo, y en exclusiva, a partir de las cinco de la tarde de los domingos, el Canal Plus. El próximo será Atlético de Madrid-Atlético de Bilbao.

A 20 kilómetros

**De nuevo  
Solosancho**

De nuevo la discoteca Valle Amblés de Solosancho se pone de fiesta este fin de semana; en esta ocasión de la mano de la cerveza "Voll-Damm". A tan sólo 20 de kilómetros de distancia de Ávila hay el sábado una buena oportunidad de pasarlo bien.

**SÁBADO - 2 - MARZO**

**Fiesta de la Cerveza  
WOLLDAMM  
y  
Fiesta de Cumpleaños**

El personal que cumpla años  
en febrero le obsequiaremos  
con un regalo





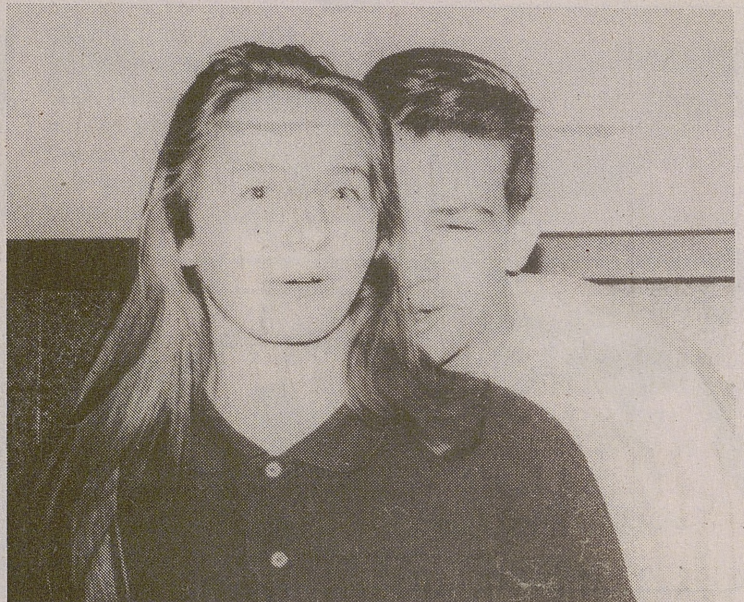
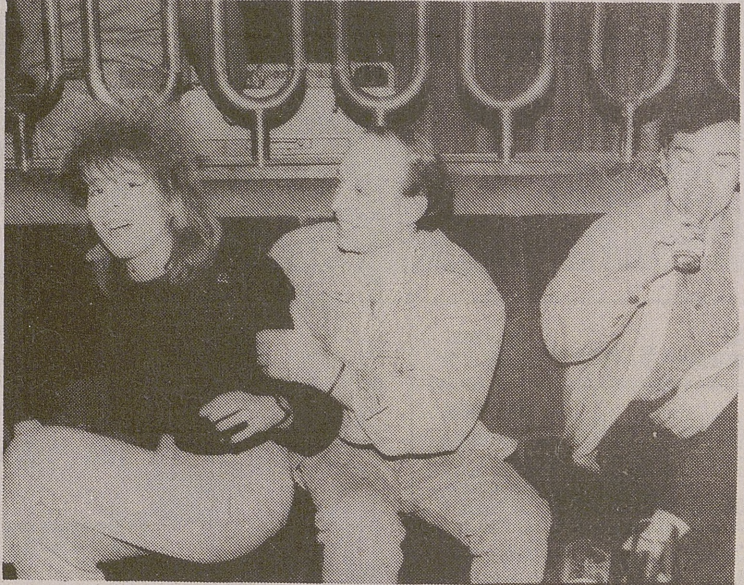
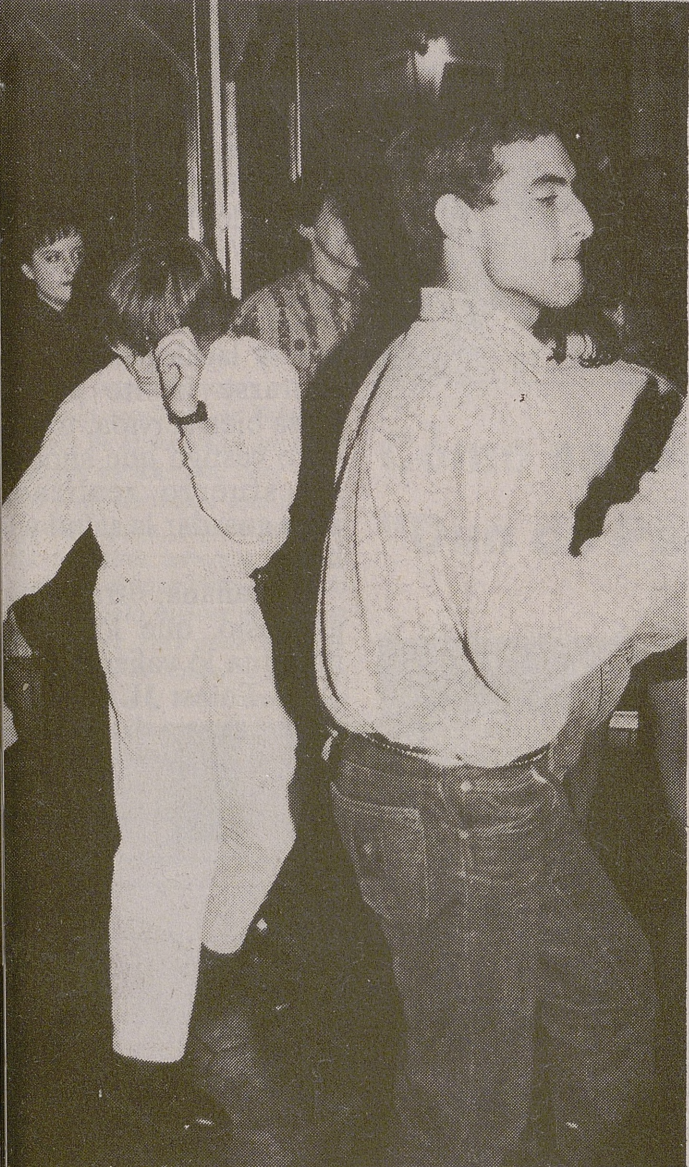


**EL VALLE  
AMBLES**  
SOLOSANCHO (Avila)

**¡¡No te la pierdas!!**



# Especial Nocturno



s 2, 3 y 4: JUANILLO; Fotos: 1 y 5: ENRIQUE



¡¡Tu ambiente!!



**DC Guay** AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110  
(Antiguo Bananas)  
Telf.: 22 22 35 AVILA



BAR RESTAURANTE **YAGO** Teléfono 220041  
S. Pedro Bautista, 35

CERVECERIA **YAGOS** Teléfono 224026  
Dr. Fleming, 1

CERVECERIA **YAGOS II** Teléfono 226984  
Dr. Fleming, 9

CAFETERIA BURGUER **YAGOS** Teléfono 225900  
P.º S. Roque, 16

Se reunieron cuarenta mujeres en plena forma

## Y después del gimnasio, vamos a reponer fuerzas



Y después del gimnasio, vamos a reponer fuerzas. Esto daba la impresión que, a primera vista, dijeron las cerca de cuarenta mujeres que, el pasado jueves, se reunieron en la **Hostería de Bracamonte** para dar una buena cuenta de una cena en condiciones, de las que **Costa**, el propietario del establecimiento, sabe dar para tener contentos a los clientes.

No sabemos cuál es el gimnasio donde estas animadas amas de casa hacen sus ejercicios, pero no cabe duda de que comparten no sólo sus sufrimientos y sudores haciendo las correspondientes tablas y peleando con la tira de aparatos sino también el buen humor y la alegría que da sentarse frente a una mesa bien servida, tras el duro castigo que supone el esfuerzo realizado para guardar la salud y la línea.

Y mañana, otra vez al gimnasio, que lo cortés no quita lo valiente.

Fotos: JUANILLO





# LOS RESTAURANTES

## Primer Curso de Alta Cocina

### Sensaciones desde dentro

LUIS MIGUEL

Cuando decidí seguir el I Curso de Alta Cocina, que desde finales de enero se celebra en el Restaurante "Tiro de Pichón", me planteé, simplemente, intentar ampliar los ligerísimos conocimientos que poseía, al respecto. Si, antes de comenzar, me cuentan que en este breve espacio de tiempo iba a aprender todo lo que hay sé y anteriormente no sabía, a buen seguro, hubiera dicho que eso era imposible; si, el primer día que asistí al curso, me dicen que iba a llegar a sentirme a gusto entre un buen nutrido grupo de *Martías* —como yo, cariñosamente, las llamo— hubiera dicho que eso era imposible también.

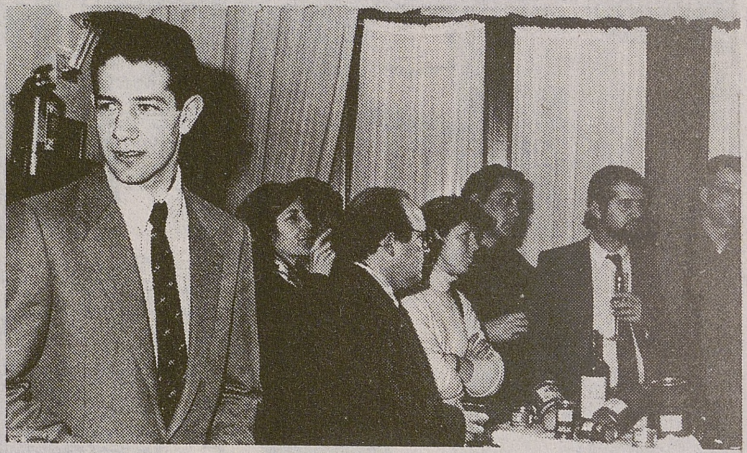
Pero todo eso ha sido posible los martes, miércoles y jueves, de 5 a 8 de la tarde. Aprender a cocinar y confraternizar es la mejor lección que se puede recibir de gente tan generosa como *Santiago, Marisol y Sonsoles*, y de las *Martías y Maríos* que allí se dan cita.

Las recetas no os las voy a dar, porque lo prohíbe el secreto profesional y, si no, haber asistido, que bien a mano lo habéis tenido. Pero, de todas formas, lo estudiaremos detenidamente y, si los organizadores del curso y los demás están de acuerdo, a lo mejor en el próximo número os damos una sorpresa, aunque, eso sí, con la única condición de que no nos invitéis a comer.



## RESTAURANTE Hermanos Martín HORNO DE ASAR

AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)  
☎ 25 21 03 - 21 25 41 • ÁVILA



Los productos **Duc de Perigord**, de origen francés y envasados en la provincia de Palencia, a través de la sociedad anónima **Selectos de Castilla**, tiene en el pato y sus derivados una de sus especialidades. Por medio de esta industria sabemos que, al igual que el buen vino, el hígado y el graso de pato mejora en su lata al envejecer. Para poner de relieve su sabor delicado, se aconseja poner la lata en la nevera dos horas antes de comerla, y abrirla por ambos lados en el último momento, después de pasarla por agua caliente para que salga

## Mejora al envejecer en lata

### Cómo saborear el pato "Duc de Perigord"

el bloque entero. Se presente como primer plato, solo o decorado con lechuga, naranja y un poco de imaginación, acompañándolo de un vino blanco semi-dulce, servido muy frío. Se corta en lonchas finas con un cu-

chillo caliente y se sirve en rodajas con pan, recién tostado.

**Carne confitada.** Los muslos, alas y pechugas confitados son unos platos de fácil y rápida preparación: se sacan las piezas con cuidado de las latas,

para no romperlas. Por eso, conviene calentar ligeramente la lata al baño maría. Se ponen las piezas al horno fuerte, para que se reduzca la grasa que está bajo la piel; dorar esta hasta que quede crujiente (10 minutos, como mucho), y servir con patatas fritas, algunas setas, guisantes, lentejas, habas o alubias, realizadas con cebollas finas, y cocinadas en la misma grasa.

Al igual que los rillettes —que se comen a temperatura ambiente, con rebanadas de pan crujiente y pepinillos o cebolletas— se sirven con vino tinto.



## El Cocedero

### RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos, pescados y carnes

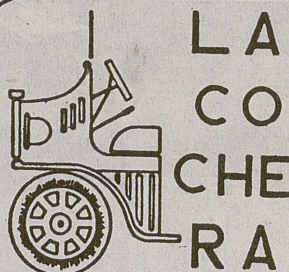
**Especialidad:**

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5

Telf. 25.09.42

AVILA



## RESTAURANTE COCINA SELECTA DEL MERCADO

AVDA. PORTUGAL, 47  
Reservas Telf.: 21-37-89.  
05001 AVILA

Miguel Jiménez





# VAMOS DE CENA

## Presentación

### Menú largo y estrecho (I)

Comenzamos hoy una nueva forma de conocer la cocina de los restaurantes abulenses; se trata de elegir platos entre los muchos que nuestros establecimientos ofrecen en sus distintas variedades. Son los menús largos y estrechos, que se sirven en muchos lugares de nuestro país para así mejor conocer las excelencias gastronómicas del lugar o de un restaurante en particular. Hay también otro tipo de menú que se denomina menú-degustación, variante del primero, aunque con menor número de platos sobre la mesa; es, asimismo, muy corriente y atractivo.

Dentro de estos tipos de menús, los hay que podíamos llamarles monográficos, porque los platos tienen siempre el mismo producto de carne o pescado, pero en diferentes modos de prepararse. Es la imaginación y la creatividad en torno a los fogones. De todo ello iremos hablando, al tiempo que confeccionaremos menús, unas veces del mismo restaurante y otras de varios de ellos, para así sacar mejor sabor a lo que en Ávila tenemos, que no es poco, afortunadamente.







**B**ares

**D**iscotecas

**D**iscobares

**R**estaurantes

# Guía del ocio abulense



HORARIO  
de  
3 tarde  
a  
3 madrugada

MUSICA EN VIVO  
AMBIENTE SELECTO  
PIANO-BAR  
**Zorba**

Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA

**La Noche de Avila**

**El Cava**  
LA NOCHE DE AVILA  
a cargo de Juan Antonio Ruiz Arce  
Alberto Herrero Pardo

## De copas

**Ateneo.-** Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.

**Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

**Chelsea.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.

**Comecocos.-** Capitán Peñas, 10.

**Copacabana.** Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.

**Da Vinci.-** Nuestra Señora de Sonsoles.

**Dogos.-** Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.

**Don Yo.-** Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.

**El Estudio.-** Sª Mª de la Cabeza, 2.

**Fleming.-** Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.

**Fibra Óptica.** Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.

**Fú de Copas.** Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.

**Guango.-** Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.

**Juan Luis.-** Plaza de Navillos, 1. Teléfono 211477.

**La Nao.-** Trinidad s/n. Teléfono 221852.

**La Parrilla.-** Plaza de Santa Teresa.

**La Rúa.-** Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.

**La Tabernita del Cava.-** Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.

**Patús.** Generalísimo, 11. Teléfono 211111.

**Pizarra.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



**¡Oh, Calcuta!.-** Doctor Fleming, 10.

**Punto.-** Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.

**Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.

**Sur.-** Jesús del Gran Poder, 1. Teléfono 220039.

**Venecia.-** Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.

**Verona.-** Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

## Salas

**Copa Disco.** Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.

*Noches con solera en instalaciones renovadas.*

**Farolais.-** Carretera de Villacastán s/n. Teléfono 223298.

*Tablao flamenco con actuaciones.*

**Xanofer.-** Pla y Deniel, 2.

**Zorba.-** Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.

*Piano-Bar con actuaciones en directo.*



**EL MOLINO DE LA LOSA**

**BAR  
RESTAURANTE**

★★

**Todos los miércoles  
Gran cocido casero**

Bajada de la Losa, 12. Tfnos.: 21 11 01 - 21 11 02 AVILA.



Dr. Fleming, 28 ☎ 211130



AVDA. PORTUGAL, 18



eL

**BAR**

SAN SEGUNDO, 40 AVILA

## Discobares

### Zona de Vallespín

**Cloque.-** Vallespín 27. Teléfono 224650.

**El Patio Chico.-** Martín Carramolino, 6.

**El Pocillo.-** Vallespín, 56. Teléfono 250148.

**La Tabernilla.-** Conde Don Ramón.

**Privée.-** Vallespín. Teléfono 251385.

**Pum-Pim.-** Santo Domingo.

**Tuturú.-** Conde Don Ramón. Teléfono 250650.

**TBO.-** Vallespín, 47. Teléfono 211871.

**Vallespín 47.** Vallespín. Teléfono 220349.

### Zona de San Antonio

**Chaplin.-** Virgen de la Vega, 21.

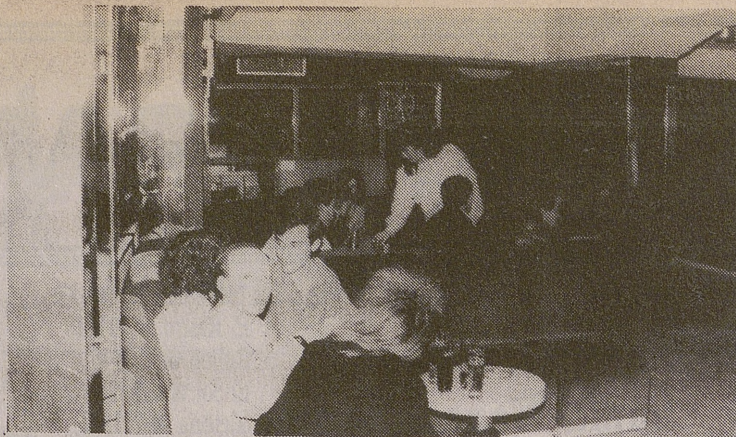
**Interferencia.-** Virgen de las Angustias, 31.

**La Escalera.-** Luis Valero, 2. Teléfono 212252.

**Los Sotaniillos.-** David Herrero, 1. Teléfono. 2220111

**Paraguas.-** Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.

**Venansur.-** Segovia, 20. Teléfono 222686.



### Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

**Burbujas.-** Independencia.

**Clavicordio.-** Cuesta de Julio Jiménez, 2.

**Charly (Burger Pub).-** Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.

**Kilómetro Cero.-** Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.

**Lotus.-** Virgen de la Soterraña, 13.

**Pall Mall.-** Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.

### Zona de Las Vacas

**Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.

**Chao Bacalo.-** Plaza de las Vacas.

**La Nao.-** Trinidad, s/n. Teléfono 221852.

**Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.

### Zona de Santo Tomás

**El Escudo.-** Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.

**La Mina.-** Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.

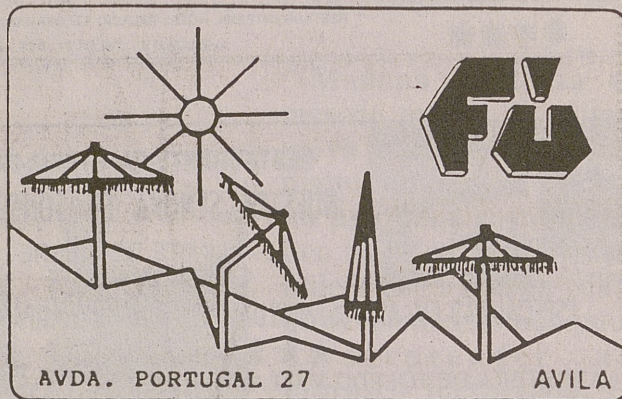
**La Noche en Avila**

## Salas

**Copa Disco.-** Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.

**Escape.-** Vallespín, 8. Teléfono 223647.

**Fú Disco.-** Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.



**Pedal.-** Bilbao, 39.

**Sur.-** Jesús del Gran Poder. Teléfono 220039.

**Dino's.-** Alférez Provisional.

### A su aire

**Comecocos.** Capitán Peñas, 10.

**El Bar.-** San Segundo, 40.

**La Barraca.-** San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.

**La Rúa.** Capitán Peñas, 16.

**Zona Cero.-** Plaza de la Feria.

**La Cerneja.-** Avenida de Portugal, 27

**El Otro.-** Capitán Peñas, 14.

### Sólo Heavy

**El Tren.-** Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

**Guay Disco.** Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.

**Liberty.-** Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.

**Los Caballeros.** Estrada, 12. Teléfono 228254.

**New York, New York.** Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.

**Wappa.-** Carretera de Martiherrero.

**Caray Disco.-** C/Cuatro Postes s/n, junto al famoso oratorio del mismo nombre.

## Clubs nocturnos

**El Arco.-** Marqués de Benavites.

**Winsor.-** Avenida del 18 de Julio.

**Zagora.-** Conde Don Ramón.



**Aquí tu publicidad**  
**Teléfono 25-15-36/37**

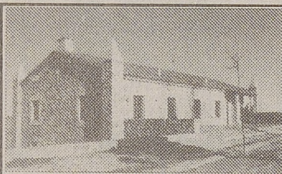


# LOS RESTAURANTES



## El Fogón de Santa Teresa

RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS  
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



## RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES

SIN LÍMITE DE CIERRE  
ENTRADA NORTE

ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN



CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05

☎ 22 87 33

APARCAMIENTO PROPIO

AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
3*	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	154
4*	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4*	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4*	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	24
4*	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3*	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3*	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4*	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3*	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4*	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3*	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3*	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac.-Vigo N-110	300
4*	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4*	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4*	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4*	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4*	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3*	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4*	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoñ.-Casavieja	25
3*	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3*	D.º Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4*	La Cánaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4*	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4*	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3*	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3*	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3*	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4*	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
3*	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3*	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
4*	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3*	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	140
3*	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4*	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	45
3*	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3*	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	160
3*	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	164
3*	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4*	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	89
3*	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
3*	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burgoñondo K. 25	55
3*	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonte, 6	

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
<b>AVILA</b>			
2*	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
3*	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3*	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3*	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3*	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4*	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3*	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3*	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3*	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4*	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4*	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3*	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4*	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4*	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4*	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3*	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2*	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4*	Gloria ☎ 213140	Vallespín, 7	16



Restaurante

C./ Bracamonte, 6  
Teléfs. 25 12 80 - 21 28 66

## RESTAURANTE PISCINA "EL TIRO" NUEVA DIRECCIÓN

Abierta la inscripción de Socio para disfrute de instalaciones Temporada 91-92

Reserve su mesa  
Carretera El Espinar, s/n.

Teléf.: 22-00-26  
ÁVILA



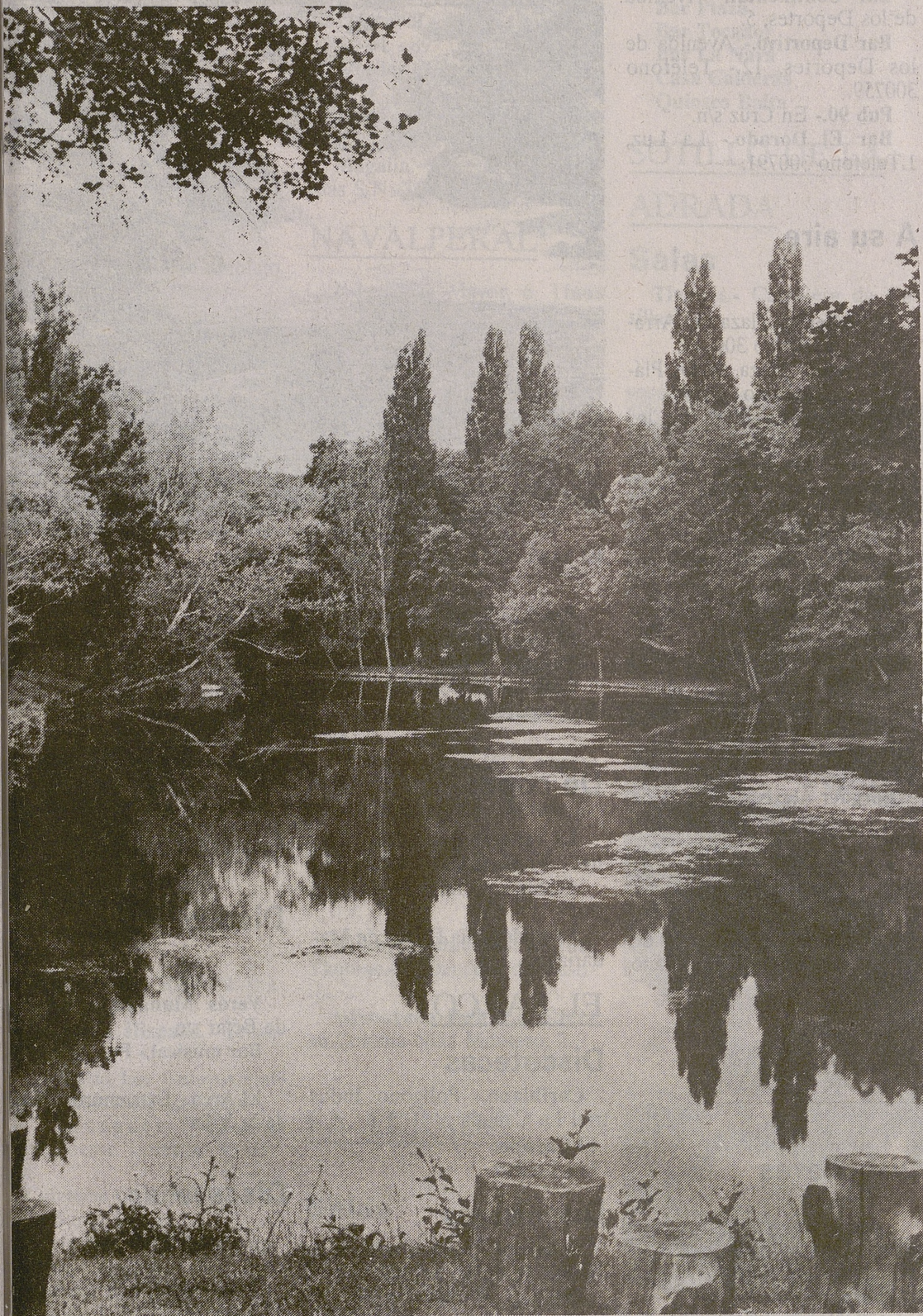
# PROVINCIA



# El Cárabo

LA NOCHE DE AVILA

Se mueven Juan Ruiz-Ayúcar  
Allerto Herrero Moro



## Marzo y la Primavera

Mañana comienza el mes de marzo. El clima se va haciendo más benigno, aunque el invierno astronómico no finalice hasta el día 21. Eso quiere decir que en cualquier momento nos puede sorprender una borrasca inesperada, la típica *marzada*, tan temida en nuestros pueblos por las consecuencias que puede acarrear al campo. Pero se huele ya la Primavera; se desea más que se espera, sobre todo cuando estamos teniendo un invierno más crudo que en años anteriores. No tardará mucho para que los campos de nuestra tierra comiencen a teñirse de todo tipo de vivos colores y, si todo va bien, sea el verde quien predomine hasta perderse de vista su presencia. Marzo festivo. En nuestros pueblos, como en la capital, San José y la Semana Santa marcarán el ritmo de estos próximos 31 días, hasta la llegada de abril, el de las aguas mil, si hay suerte. Porque los destinos de la mayor parte de nuestros pueblos están sujetos a los caprichos del clima, y el agua en abril siempre es bien venida.

Con la llegada de marzo, nuestros campos recobran viveza e infunden alegría. LUMBRERAS



# PROVINCIA



AVILA



## ARÉVALO

### Salas

**Disco Desireé.-** Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991.  
**I Ekuus.-** Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

**New Work.-** Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

**Snoopy Disco.-** Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

### De copas

### Zona Barrio Húmedo El Salvador

**El Disparate.-** Plaza de Ángela Muñoz, 1.

**Music Bar Harold.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

**Pub Zig-Zag.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

**Café Bar Lloyd.-** Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

**Pub Nido.-** Plaza del Salvador, 2.

**Bolera Ekuus.-** Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

**Burguer Parry's.-** Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

**Disco-bar Toi.-** Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

**Disco-bar El Escaño.-** Plaza de Angela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

**Bar Túnel.-** Zabala, 4.- Teléfono 302224.

**Bar Victoria.-** Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

### Zona del Teso Nuevo

**Cartoon Bar.-** Avenida de los Deportes, 4.

**Burguer Snoopy Vis.-** Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

**Cafetería Leo.-** Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

**Bar Continental.-** Avenida de los Deportes, 5.

**Bar Deportivo.-** Avenida de los Deportes, 12.- Teléfono 300759.

**Pub 90.-** En Cruz s/n.

**Bar El Dorado.-** La Luz, 1. Teléfono 300791.

### A su aire

**Bar Miejas.-** Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

**Bar Azul.-** Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

**La Taberna.-** Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

**Mesón Las Cubas.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

**Cervecería El Faro.-** Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

**Disco-bar El Edén.-** Arco de Ávila, 19.

**Disco-bar Caramba.-** Barriónuevo, s/n.

**Disco-bar El Paso.-** Adoveras.

**Disco-bar Yastta.-** La Marquesa.

**Burguer Alexis.-** Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

**Albas Club.-** Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

**Pub Snoopy.-** Avenida de Emilio Romero, 18.- Teléfono 3015520.

## PIEDRALAVES

### Discobares

**Búho.-** El Espinillo, s/n.

**Luna Llena.-** Junto a C/ General Franco.

**Iris.-** Las Malenas.



El agua corre anunciando la Primavera.

LUMBRERAS

**Beach.-** General Franco, 50.  
**El Qué.-** General Franco s/n.  
**Tuturú.-** El Espinillo s/n.  
**Golfo's.-** El Tomillar.- Próxima reapertura.

**Keops.**  
**Tormes.**  
**El Hormiguero.**  
**El Oso Hormiguero.**  
**Alpe.**  
**La Cueva.**  
**Cafetería La Esmeralda.**

### De copas

**La Taberna de Merche.-** General Franco, 57.

**Ambigú.-** General Franco s/n.

**La Bodeguilla.** Dimas de Mardariaga.

## PIEDRAHÍTA

### Discobares

**Verás Mañana.-** Carretera de Béjar s/n

**Bar musical.-** Puerta de Ávila.

**El Arco.-** Extramuros. Fuera de la Villa.

## EL BARCO

### Discotecas

**Caribiana.-** Polígono Industrial La Cañada

**El Castillo.**

**Los Llanos**

### Discobares

**Almanzor.-** Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

**Clipper.**

**Gredos.**

### Discotecas

**Biáncora.**

**Área.**



# PROVINCIA



## De copas

### ARENAS DE SAN

### PEDRO

- Pub La Terraza.- Plaza de San Pedro de Alcántara.
- Pub Cinema.
- Disco-Pub Pop-Ola.- Carretera s/n.
- Pub Green.- Subida al cuartel s/n.
- Pub Baracas.- Calle Florida.
- Bar Tenaguillo.- Complejo Florida.
- Pub Triángulo.- Pub Dimiuto.- Complejo Florida.
- Bar La Gallega.- Complejo Florida.
- Pub Perri's.- Fray José Trinidad, 3.
- Ayacúa.- Triste Condesa.
- Mesón Andaluz.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Comic.- Luis Buitrago Peñañez.
- Carrinton's.- Carretera de Andealeda.

## Discotecas

- Disco Paradise.- Carretera de Guisando
- Disco Florida.- Complejo Florida.

## Cafeterías

- Cafetería-Bar Richard.- Ana María Mogas, 2.
- Cafetería Hispana.- Triste Condesa.
- Cafetería Los Galayos.- Plazuela del Condestable Dávalos.
- Burger-Pizzería.- Doctor Lorenzo Velázquez.
- Cafetería Gallo D'Oro.- Plaza de Santa Lucía.
- Cafetería Los Montañeses.- Triste Condesa.
- Cafetería El Prado.- Junto a plaza de Toros.

## LAS NAVAS

- Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.
- Habibi.- Corral, 19.
- Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07
- Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.
- Mogambo.- Aniceto Marinas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.
- Magalia.- Paseo de las Damas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

## NAVALPERAL

- F-3.- Plaza Mayor, 6. Tfno. 91 - 898 00 57.

## EL HOYO DE

## PINARES

## De copas

- Pub Ato.- San José, 6.
- Disco-Bar Indalo.- Generalísimo, 86.
- Disco-Bar Comotu.- Agustín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).
- Pub Montecarlo.- Santa Teresa, 4.
- Baretto Muskaria.- San José, 23.
- Cafetería-Pub J5.- Generalísimo, 96.
- Pub Halley.- La Nuncia, 2.

## Discotecas

- Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5ª Bandera de Castilla, 2.
- Discoteca-Pub La Cierva.- Colonia Niña Montero, 2.

## LA ADRADA

## Salas

- Disco La Espuela
- Disco JR

## De copas

- Pub Tirolín
- Pub Wee Kend
- Pub Picos
- Bar Plaza
- Bar Tocador
- Bar La Nava
- Casa Calderas
- Quiosco Balta

## SOTILLO DE LA

## ADRADA

- Salas
- Thomas.- Carretera de Ca-sillas.

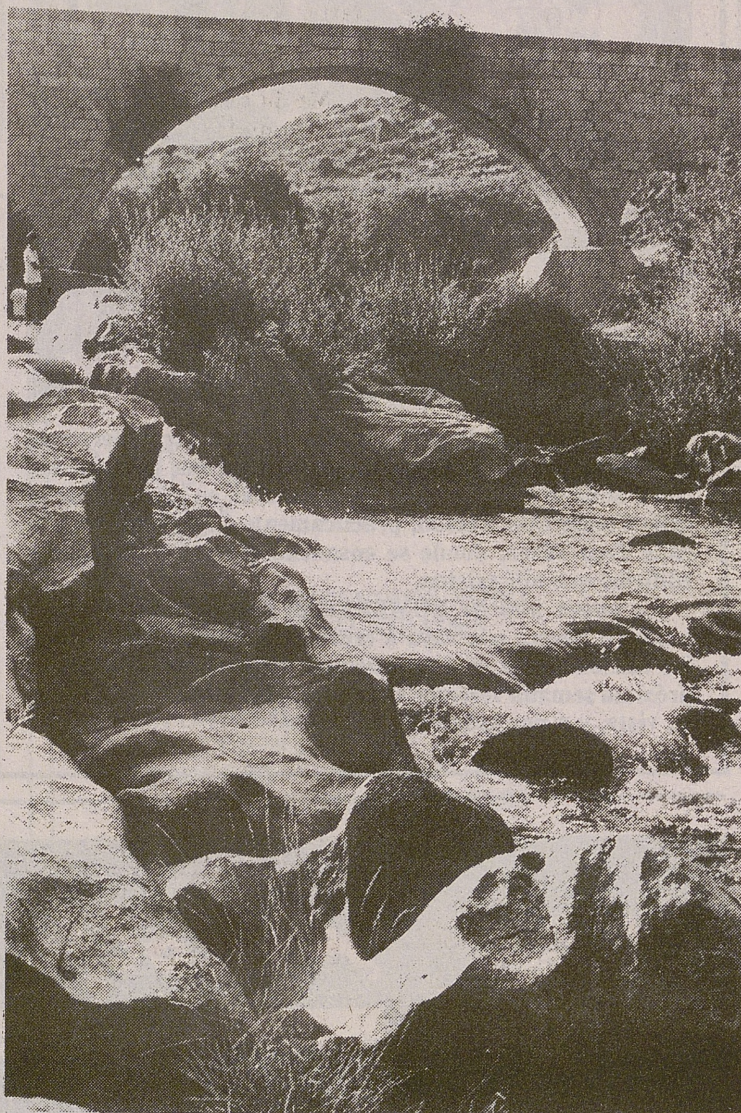
- Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

## De copas

- Disco-Pub Casablanca.- Ca-sillas, 2.
- Disparate.- Calvo Sotelo, 6.
- Trivial.- La Fuente s/n.
- Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.
- Paparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

## EL TIEMBLO

- Discoteca Las Vegas



Los ríos abulenses saltan con el templado sol. LUMBRERAS



## ¿Dónde está?



No era muy difícil, pero siempre se encuentran personas con dificultades a la hora de identificar una panorámica como la de la semana pasada. Se trataba, en ese caso, de la calle Conde Don Ramón, prácticamente en su cruce con la calle Tres Tazas, donde se ensancha gracias a los nuevos edificios que allí existen.

La nueva foto de LUMBRERAS que presentamos hoy tampoco parece que vaya a crear demasiados problemas a los aficionados a este pasatiempo. Pero nunca se sabe, la próxima semana veremos si han adivinado dónde está. Suerte, vista, y a por todas.

## 7 de marzo

La próxima semana incluiremos en *El Cárbol*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

### \* PROVINCIA:

- **Nuestros pueblos.**- *Comenzamos a hablar de lugares concretos; en este caso será Arévalo, sus monumentos y sus gentes.*

### \* VAMOS DE CENA:

- **Mesón El Rastro.**- *Es uno de los restaurantes más antiguos y carismáticos de Ávila, donde se resume todo lo que es la gastronomía tradicional abulense.*

### \* UNA NOCHE EN:

- **Chaplin.**- *Con su nueva dirección, este discobar ha cambiado de estilo y de ambiente. Veremos en qué consiste en la actualidad.*



Arévalo es la población de más movimiento en la Provincia.

ARCHIV

ROTULOS  
LUMINOSOS  
TOLDOS  
FRIO INDUSTRIAL

# Adolfo Sánchez

MAQUINARIA DE HOSTELERIA

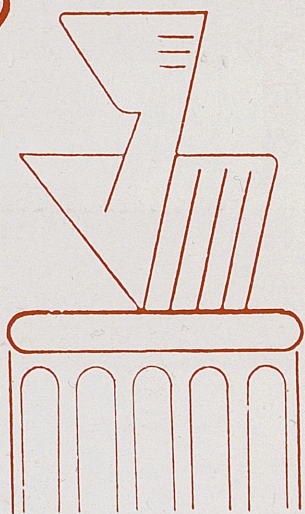
PLAZA DE SANTA ANA, 6 • TEL. 21 23 59 • AVILA

CONCESIONARIO  
**GAGGIA**  
SERVICIO TECNICO



Sharon  
Sh

**ROPA  
JOVEN**



C/ Las Madres, 16  
Teléfono 25-35-28

AVILA

**INVIERTA EN APARTAMENTOS**

**EN AGUADULCE Y ROQUETAS DE MAR (Almería)**

- Apartamentos de dos dormitorios con baño, cocina y estar.
- Todo ello en las mejores calidades, cocina amueblada, antena parabólica, piscina.
- Plaza de garaje opcional.

INFORMACIÓN Y VENTA

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

**SUNA, S. A.**

C/ Generalísimo, 15. ☎ 25-17-30 AVILA  
PROXIMA PROMOCION EN AVILA  
C/ SANTO DOMINGO



**SANTA LUCIA, S.A.**  
COMPAÑIA DE SEGUROS  
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

— RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- PLAN DE JUBILACION
- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- CRISTALES
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- COMBINADO DEL HOGAR
- COMBINADO DE COMERCIOS Y OFICINAS
- CAZADORES

**ISABELO ALVAREZ**

Agente Afecto Representante para Avila y Provincia  
Colegiado n.º 21.389

OFICINAS:

Paseo Don Carmelo, 22

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-30



**FINISTERRE, S.A.**

COMPAÑIA GENERAL DE SEGUROS  
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- PROTECCION HOGAR
- CAZADORES
- JUBILACION DEL AMA DE CASA

OFICINAS DE:

**ISABELO ALVAREZ**

— SEGUROS —

OFICINAS:

Avenida de Portugal, 45

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-32



el

# BAÑER

SAN SEGUNDO, 40

AVILA

Un gran momento

